



skai® Toledo EN
Leather Design



Toledo EN

Hochwertiges skai® Polstermaterial für universelle Anwendungen. Seine charakteristische Rindsledernarbung verhilft Möbeln und Wänden zu schlichter Eleganz. Das besonders für den Objekteinsatz geeignete Material besticht außerdem mit inneren Werten: Die Oberfläche ist besonders robust und dennoch komfortabel.

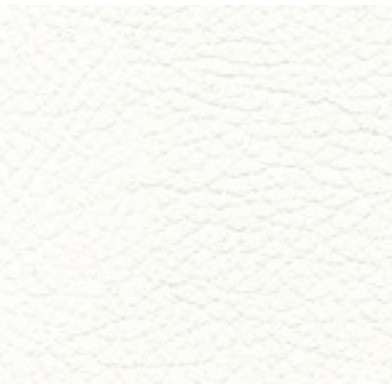
High-quality skai® upholstery material for universal use. Its characteristic cowhide grain lends furniture and walls a sleek elegance. The material, which is particularly suitable for contract use, is also impressive due to its innate values: The surface is particularly robust, yet comfortable.

Un material de tapizado skai® de alta calidad para aplicaciones universales. Su característico grano de cuero vacuno aporta a los muebles y paredes una elegancia discreta. Este material, especialmente idóneo para la decoración, convence también por sus valores intrínsecos: su superficie es especialmente robusta, pero a la vez confortable.

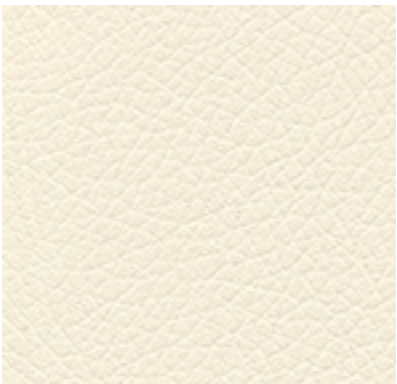


skai® Toledo EN lime F6470013

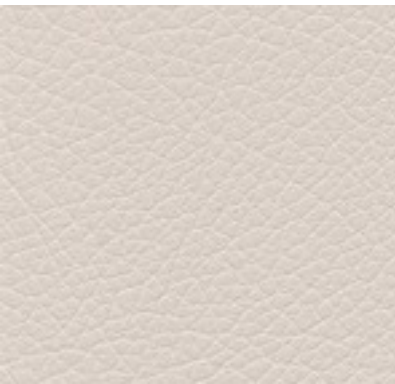
skai® Toledo EN



white F6470001



lightbeige F6470002



silkgrey F6470003



birch F6470004



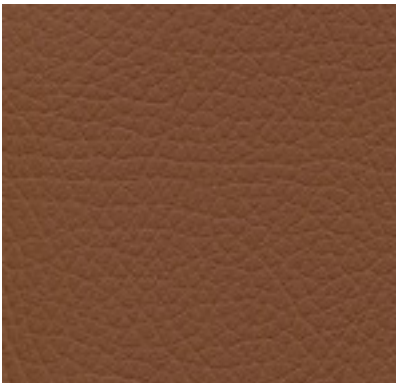
smoke F6470005



fango F6470006



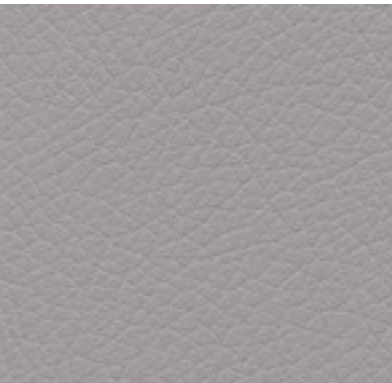
cognac F6470007



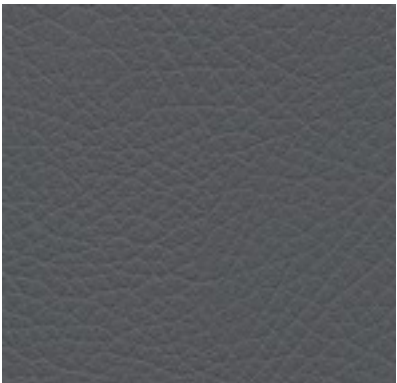
marone F6470008



choco F6470009



platinum F6470010



anthracite F6470011

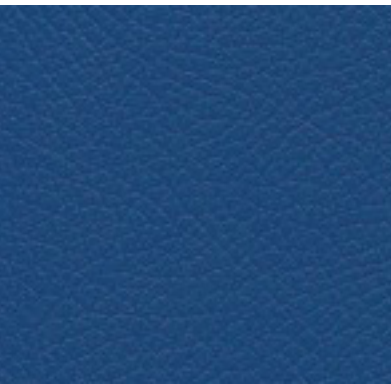


black F6470012

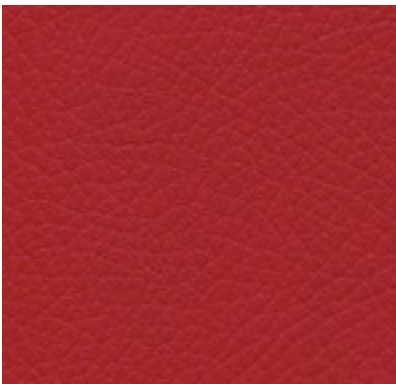
skai® Toledo EN



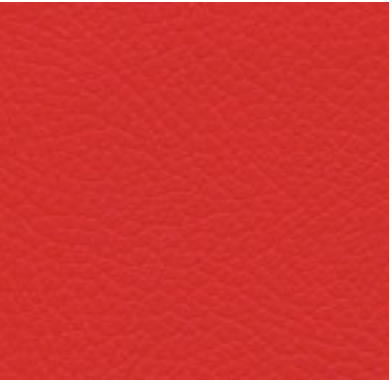
sky F6470017



royal F6470018



cherry F6470016



fire F6470015



lime F6470013



olive F6470014



Public Area



Hospitality



Residential



Healthcare

Materialzusammensetzung:

ca. 84% PVC-Compound
ca. 16% PES-Gestrick
Gewicht: 740 +/- 50 g/m²
Dicke: 1,4 +/- 0,2 mm
Rollenbreite: 140 cm
Rollenlänge: 30m

Material composition:

approx. 84% PVC-compound
approx. 16% PES-knitted fabric
Weight: 740 +/- 50 g/m²
Thickness: 1.4 +/- 0.2 mm
Roll width: 140cm
Roll length: 30m

Composición del material:

aprox. 84% compuesto de PVC
aprox. 16% soporte textil de punto de PES
Peso: 740 +/- 50 g/m²
Espesor: 1,4 +/- 0,2 mm
Ancho de rollo: 140cm
Largo de rollo: 30m



langlebig
long-lasting
larga vida útil



reißfest
tear resistant
resistente al desgarro



abriebfest
abrasion resistant
resistencia a la abrasión
DIN EN ISO 5470-2:
> 100 000 Martindale



schwer entflammbar
flame protection
resistencia al fuego
DIN EN 1021-1+2,
BS 5852 IS-O+1, MVSS302



pflegeleicht
easy to clean
fácil mantenimiento



lichtecht
lightfast
resistencia a la luz
DIN EN ISO 105-BS02,
Stufe 6, level 6, nivel 6



erfüllt DGM RAL GZ 430/4
fulfills DGM RAL GZ 430/4
Cumple la norma
DGM RAL GZ 430/4



0098-18
IMO FTPC Part 8



desinfektionsmittelbeständig
disinfectant resistant
resistente a los
desinfectantes



blut- und urinbeständig
blood- and urine resistant
resistente a la sangre
y a la orina



weich und dehnfähig
soft and stretchable
Suave y elástico



erfüllt Medizinproduktegesetz
fulfills medical standard
cumple la normativa para
productos sanitarios
DIN EN ISO 10993-5+10

Anwendung / Verarbeitung

Geeignet für viele Arten von Bepolsterungen und Spannungen in der Polsterindustrie. Besonders geeignet für den Einsatz im trendorientierten Wohn- und Objektbereich, in öffentlichen Gebäuden und Einrichtungen. Problemlose Verarbeitung nach den üblichen Verfahren (Nähen, Heften, Kleben, Nageln). Keine Lösemittelkleber verwenden!

Sonstige Hinweise

Für dauerhafte Freude an ihrem skai® Material bitte regelmäßig reinigen. Verschmutzungen durch Öle, Fette und Tinte müssen umgehend entfernt werden. Benutzen sie hierzu eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofasertuch oder eine weiche Handbürste. Bitte keine Lösemittel, Chloride, Poliermittel, chem. Reinigungsmittel oder Wachspoliermittel einsetzen. Bitte beachten sie, dass Anfärbungen durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Herstellergarantie ausgenommen sind.

Besondere Hinweise

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen in Wort und Schrift, die wir aufgrund unserer Erfahrung entsprechend dem aktuellen Kenntnisstand weitergeben, sind unverbindlich und begründen kein Rechtsverhältnis und keine Nebenverpflichtungen aus dem Kaufvertrag. Sie entbinden den Käufer nicht davon, unsere Produkte für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung selbst zu prüfen. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Hiermit verlieren alle früheren, anderslautenden Regelungen ihre Gültigkeit.

Application / Processing

Suitable for many kinds of upholsteries and coverings in the upholstery industry. Especially suitable for the use in the modern residential and contract area, in public buildings and institutions. Problem-free processing in the usual procedures (sewing, tacking, sticking, nailing). Do not use solvent-based adhesives!

Other instructions

For durable joy with your skai® material, please clean regularly. Clean with warm water or a mild soap sud and a micro-fibre cloth or a soft hand brush. Stain caused by oil, fat or ink must be removed immediately. Please do not use solvents, chloride, abrasives, chemical cleaning agents or wax polishes. Please note that colorings caused by jeans or other textiles are excluded from any manufacturer's guarantee.

Special notes

Our written and spoken technical recommendations, which we provide based on our experience in accordance with the current state of knowledge, are nonbinding and do not constitute a legal relationship and are not additional obligations from the purchase agreement. They do not release the purchaser from checking our products for the intended use under his own responsibility. Otherwise, our general terms and conditions are in effect. All earlier provisions to the contrary hereby become invalid.

Aplicaciones / Manipulación

Adecuado para numerosos tipos de tapizados y revestimientos en el sector de la tapicería. Especialmente adecuado para su uso en el ámbito residencial exclusivo y de tendencia y en instalaciones y edificios públicos. Aplicación sencilla por medio de procedimientos habituales (cosido, hilvanado, pegado, clavado). No usar pegamento disolvente.

Otros consejos

Para disfrutar de su material skai® por muchos años, límpielo regularmente. Las manchas de aceites, grasas y tintas deben eliminarse de inmediato. Utilice para ello una solución jabonosa suave y templada y un paño de microfibra, o bien un cepillo de mano de cerdas blandas. No utilice disolventes, cloruros, pulimentos, limpiadores químicos ni abrillantadores de cera. Recuerde que la garantía del fabricante excluye cualquier transferencia de color causada por tejanos y otros materiales textiles.

Advertencias especiales

Nuestras recomendaciones técnicas de aplicación, verbales o escritas, que facilitemos sobre la base de nuestra experiencia y de los conocimientos técnicos más actuales, no son vinculantes en ningún caso ni constituyen un compromiso contractual o responsabilidades añadidas al contrato de compraventa. No eximen al comprador de verificar personalmente nuestros productos para el uso previsto y bajo su responsabilidad. En todo lo demás, se aplicarán nuestras condiciones generales, lo que supone la nulidad de cualquier otro acuerdo previo.



* nach den gesetzlichen Bestimmungen
prescribed by law
de conformidad con las disposiciones legales



DIN EN ISO 9001
DIN EN ISO 14000
DIN EN ISO 50001

Market segment

Interior

Contact

Konrad Hornschuch AG
Salinenstraße 1
74679 Weißbach
Germany
Tel. +49 7947 81-8714
E-mail skai.interior@hornschuch.de
www.skai.com



Benecke-Kaliko
Polígono Ind. Landaben C/A, nº 26
31012 Pamplona (Navarra)
Spain
Tel. +34 948 286 622
E-mail info@dynactivsurfaces.es
www.dynactiv-surfaces.com

O'Sullivan Films
1944 Valley Avenue
Winchester, Virginia 22601
USA
Tel: +1-800-336-9882
E-mail info@osul.com
www.skaiusa.com

BHSG K392-1756 DE/EN/ES 11.17

Der Inhalt dieser Druckschrift ist unverbindlich und dient ausschließlich Informationszwecken. Die dargestellten gewerblichen Schutzrechte sind Eigentum der Continental AG und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Copyright © 2018 ContiTech AG, Hannover. Alle Rechte vorbehalten. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.contitech.de/disci_de

The content of this print is non-binding and serves exclusively Information purposes. The industrial property rights shown are the property of Continental AG and / or its subsidiaries. Copyright © 2018 ContiTech AG, Hanover. All rights reserved. For further information, please visit www.contitech.de/disci_en

El contenido de esta publicación no es vinculante y se utiliza exclusivamente. Con fines informativos. Las marcas comerciales mostrados son propiedad de Continental AG y / o sus filiales. Copyright © 2018 ContiTech AG, Hanover. Todos los derechos reservados. Más información está disponible en www.contitech.de/disci_de

Continental 
The Future in Motion

